

:]gWk k]`XYfY]`]b`GdYmYf. `9]b`6`]W_` \]bhYf
X]Y`? i `]ggYb`XYf`8i b_Y`n]ZZYf

⊕`GdYmYf`k]fX`Y]bY` \ c \ Y`8i b_Y`n]ZZYf`VY]:]gWk k]`XYfY]
j Yfa i hYhž`X]Y`Dc`]nY]`VYUfVY]hYh`bi f`k Yb][Y: `Ä`Y`dfc` \ J \ f"

:]gWk k]`XYfY]`gWk Y]bh`Ui Z`XYb`YfghYb`6`]W_`Y]b`a Uf[]bU`Yg
DfcV`Ya`ni`gY]bž`XcWk`]a`GWk UhhYb`XYf`cZZ]n]Y`Yb`GhUh]gh]_Yb`[]Vh
Yg`<]bk Y]gY`Ui ZY]b`j]Y`[f0» YfYg`5i ga U» `X]YgYf`]`Y[U`Yb
5_h]j]h`hYb`"⊕`GdYmYfž`k c`X]Y`Dc`]nY]`bi f`gY`hYb`j cb`gc`Wk Yb
J cfZ`Ä`Yb`VYf]Wk hYhž`ghY`Yb`cf[Ub]g]YfhY`5b[`Yf`ZYghž`XUgg`X]Y
8i b_Y`n]ZZYf`Yf\ YV`]Wk ` \ Ö`Yf`]ghž`U`g`Yg`X]Y`NU`Yb`j Yfa i hYb
`UggYb`"9]b`J cfZU`ž`XYf`_Øfn`]Wk `ÖZZYbh`]Wk`k i fXYž`j YfXYi h`]Wk h
X]YgY`DfcV`Ya Uh]_"

5a`8]YbghU[UVYbX`i a`%, `I` \ f`_Ua`Yg`ni`Y]bYa
VYa Yf_Ybgk YfhYb`J cfZU`Ua`Fi ggYbk Y]\ Yf" <]Yf`k i fXY`Y]bY
_`UfY`G]hi`Uh]cb`cZZYbVUfž`VY]`XYf`X]Y`Dc`]nY]`Y]b[fY]ZYb`a i gghY"
8]Y`GdfYWk Yf]b`XYf`Dc`]nY]b]gdY_h]cb`GdYmYfž`J U`Yf]Y` \ J_cVž
VYhcbhž`XUgg`X]Y: `Ä`Y`j cb:]gWk k]`XYfY]ž`X]Y`Ui Z`XYb`H]gWk`XYf
6Y\ ÖfXY`UbXYbž`gY`f`fUf`g]bX`"8]Yg`k]fZh: fU[Yb`Ui Zž`k Ufi a
hfch`XYf`[Yf]b[Yb`NU`Yb`j cb`[Ya`Y`XYhYb`J cfZ`Ä`Yb`Y]bY`gc`]XY
; fi ddY`Ub[YgY\ YbYf`5b[`Yf`j cb`Y]bYa`U`Ufa]YfYbXYb`HfYbX
VYf]Wk hYh"

8i b_Y`n]ZZYf`i bX`cf[Ub]g]YfhYg`5b[Y`b

8]Y`cf[Ub]g]YfhY: Ub[[Ya`Y]bgWk UZh`gcf[h]g]Wk`i a`X]Y`]`Y[U`Yb
DfU_h]_Ybž`X]Y`XYb`6YghUbX`XYf:]gWk dc di`Uh]cbYb`VYXfc`Yb
_ÖbbYb`"8]YgY: fi ddY`k Y]ghXUfUi Z` \]bž`XUgg`X]Y`k Yb][Yb
Xc_i a Ybh]YfhYb: `Ä`Y`YX][`]Wk`X]Y`Gd]mY`Y]bYg`[f0» YfYb
DfcV`Ya`g`XUfghY`Yb`"A Ub`_ÖbbhY`UbbY`a`Ybž`XUgg`X]Y`Dc`]nY]

g]W\`Ui ggW\`jY»`jW\`a]hXYb`cZZYbg]W\`h]W\`Yb`cXYf
gW\`k Yfk]Y[YbXYb`:`À`Yb`VYgW\`ÀZh][hžUVYf`Yg`k]fX`j Yfa`i hYhž
XUgg`j]Y`Y`J cfZ`A`Y`i bYbhXYW`_h`V`Y]VYb`"8 Ug`_ÖbbhY`VYXYi hYbž
XUgg`]b`XYb`:`Yk`ÀggYfb`]b`i bX`i a`GdYmYf`]`Y[U`Y`:`Ub[a`Yh\cXYb
k]Y`BYhmZ]gW\`YfY]`cXYf`XUg`:`Ub[Yb`j cb`:`]gW\`Yb`k`À\fybX
[YgW\`ØhnhYf`GU]gcb`k`Y]h`j YfVfY]hYh`g]bX"

8]Y`Ub[`Yf]gW\`Y`:`Ya`Y]bgW\`UZh`i bX`X]Y`Dc`]nY]`UVYb`Ui`W\`
i bhYfgW\`]YX`]W\`Y`5bg]W\`hYb`XUfØVYfž`k]Y`X]Y`?cbhfc`Yb`Ub
:`Yk`ÀggYfb`Xi`fW\`[YZØ\fh`k YfXYb`gc`hYb`"K`À\fybX`X]Y`Dc`]nY]
XUni`bY][hž`g]W\`Ui`ZX]Y`k`Yb][Yb`Yf\U`hYbYb`6YgW\`k`YfXYb`ni
_cbnYbhf]YfYbž`Yf\cZZYb`g]W\`Ub[`Yf]gW\`Y`Cf[Ub]gUh]cbYb`a`Y\`f
DfAj`Ybh]cb`i bX`5i`Z`_`Äfi`b[`ØVYf`X]Y`:`c`[Yb`XYf`:`]gW\`k`]`XYfY]"

9]b`k`Y]hYfYf`Di`b`_hž`XYf`X]Y`8]g`_i`gg]cb`i`a`X]Y`:`]gW\`k`]`XYfY]`]b
GdYmYf`j`YfghÄf`_hž`]gh`XYf`5gdY`_h`XYf`B`UW\`U`h][`_Y]h`"i`a`XYa
:`cfhVYghUbX`XYf`:`]gW\`UfhYb`F`YW\`bi`b[`ni`hfU[Ybž`]gh`Yg`k`]W\`h][`ž
XUgg`gck`c`_`5b[`Yf`U`g`Ui`W\`X]Y`ni`ghÄbX][Yb`6Y\ÖfXYb
ni`gUa`a`YbUfVY]hYbž`i`a`g]W\`Yfni`ghY`Ybž`XUgg`X]Y`:`Yk`ÀggYf`i`bX
]\fy`@YVYk`YgYb`[YgW\`Øhnh`k`YfXYb`"8Yf`gW\`Y]W\`YbXY`J`Yf`i`gh`j`cb
5fhYbj`]Y`ZU`h`]b`XYb`:`Yk`ÀggYfb`_`Ubb`[`fUj`]YfYbXY`5i`gk`]f`_i`b[Yb
\UVYbž`b]W\`hibi`f`Ui`ZX]Y`^`_c`c`[Yž`gcbXYfb`Ui`W\`Ui`ZX]Y
:`fY]nY]h[YghU`hi`b[`XYf`5b[`Yf`i`bX`X]Y`^`c`_U`Y`K`]fhgW\`UZh"

8]Y`HUhgUW\`Yž`XUgg`Y]b`J`cfZU`k`]Y`Ua`F`i`ggYbk`Y]\Yf`Ubg`@]W\`h
_ca`a`hž`_ÖbbhY`U`g`K`YW`_fi`Z]bhYfdYh]Yfh`k`YfXYbž`XYf`X]Y
:`Ya`Y]bgW\`UZh`XUni`Ui`ZcfXYfhž`X]Y`DfcV`Ya`Uh]`_XYf`:`]gW\`k`]`XYfY]
YfbghYf`ni`bY\`a`Yb`":`UW\`Yi`hY`i`bX`<cVVmUb[`Yf`a`ØggYb`]\fy
Gh]a`a`Y`Yf\YVYbž`i`a`X]Y`J`YfUbt`k`cfh]W\`Yb`XUni`ni`Vf]b[Ybž
j`YfghÄf`_h[Y[Yb`]`Y[U`Y`5`_hj]`hÄhYb`j`cfni`[Y\Yb`"8Yf`8]U`c[`ØVYf
X]YgY`H\Ya`Yb`k`]fX`]a`a`Yf`k`]W\`h][Yfž`i`a`X]Y`6YXYi`hi`b[`XYf
GW\`i`hna`U»`bU\`a`Yb`]b`XYf`:`]gW\`YfY]`ni`j`YfXYi`h`]W\`Yb"

8]Y`Dc`]nY]`k`]fX`k`Y]hYf\`]b`X]Y`5i`[Yb`cZZYb`\U`hYb`i`bX`FY[]cbYb
k`]Y`XYb`F`i`ggYbk`Y]\Yf`VYcVUW\`hYb`"8cW\`Ui`W\`X]Y`5b[`Yf`gY`Vgh
g]bX`[YZfU[hž`]f`K`]ggYb`ØVYf`X]Y`fYW\`h`]W\`Yb
F`U\`a`YbVYX]b[i`b[Yb`i`bX`X]Y`ZfU[k`ØfX][Yb`DfU`_h]_Ybž`X]Y`X]Y
:`]gW\`VYghÄbXY`gW\`ÄX][Yb`_ÖbbYbž`ni`Yfk`Y]hYfb`"æ`b`Y]bYf`K`Y`hž`]b

XYf'BUW\U`h][_Y]hi bX'l a k Y`hVYk i gghgY]b'j cb'ni bY\ a YbXYf
6YXYi hi b['g]bXž]gh'Yg'Ub'XYf'NY]hž'XUgg'U`Y'6YhY]`][hYb'Ub
Y]bYa 'GhfUb['n]Y\Ybž'i a 'X]Y'Ni _i bZh'XYf':]gW\YfY]'b'GdYmYf'ni
g]W\Yfb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY